

## П Р О Т О К О Л

### ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ ПРЕЗИДИУМА МЕЖДУНАРОДНОГО СЛАВИСТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (13 сентября 2008 года, Охрид, Р.Македония)

Пленарное заседание Президиума Международного славистического комитета (в дальнейшем тексте - МСК) состоялось 13 сентября 2008 г. в гостинице ИНЕКС-Горица в Охриде (Р.Македония). В его работе приняли участие следующие члены Президиума: Марко Павлишин (Австралия), Герхард Невекловский (Австрия), Франсис Томсон (Бельгия), Геннадий А.Цыхун (Белоруссия), Александр А.Лукашанец (Белоруссия), Тодор Бояджиев (Болгария), Кэтрин МекРоберт (Великобритания), Карл Гутшмидт (Германия), Дитрих Шолце (Германия-Лужичка), Енс Норгард Соренсен (Дания), Александр А.Дуличенко (Эстония), Вольф Москович (Израиль), Стефано Гарзонио (Италия), Ичиро Ито (Япония), Николас Жекулин (Канада), Сергеюс Темчинаш (Литва), Милан Гюрчинов (Македония), Ян Ивар Бьернфлантен (Норвегия), Луциан Суханек (Польша), Станислав Гайда (Польша – координатор комиссий МСК), Александр Молдован (Россия), Майкл Флайер (США), Петар Женюх (Словакия), Аленка Шивиц-Дулар (Словения), Слободан Маркович (Сербия), Алексей Онищенко (Украина), Йоуко Линдстед (Финляндия), Антония Бернанд (Франция), Сесилия Оде (Голландия), Аница Назор (Хорватия), Ян Корженский (Чехия), Милош Зеленка (Чехия - вместо Иво Поспишил), Свен Густавсон (Швеция) и Рафаэль Гузман Тирадо (Испания). Из числа почетных членов на заседании присутствовал Януш Швятковский (Польша).

В работу заседания Президиума МСК были включены и: Трайко Стаматоски (Македония, заместитель председателя МСК), Малгожата Коритковская (Польша), Игорь Волгин (Россия), Иван Доровский (Чехия), Бригита Енглунд Димитрова (Швеция), Ольга Младенова (Канада), Димитрия Ристески (Македония, генеральный секретарь МСК), Снежана Веновска-Антевска (Македония, координатор Организационного комитета), Юми Нахаджима (секретарь национального комитета славистов Японии) и Биляна Мирчевска-Бошева (Македония, технический секретарь).

Перед началом заседания председатель Милан Гюрчинов попросил одноминутным молчанием отдать честь почетным членам и председателям национальных комитетов, которых уже нет в живых.

#### ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Отчет о работе МСК в период с 2003-2008 гг.;
2. Организационные проблемы;
3. Отчет о работе комиссий МСК (проф.Станислав Гайда)
4. Организация XV-го Международного съезда славистов. Выбор нового председателя, заместителя председателя и секретаря;
5. Разное.

Повестка дня была единогласно принята и заседание началось с отчета председателя МСК, академика Милана Гюрчинова о работе Комитета МСК в период с 2003-2008 гг. Он информировал присутствующих о деятельности

Организационного комитета в подготовительный период и о заседаниях Президиума в узком составе, состоявшихся в Ополе (2004), в Белграде (2005), в Удине (2006) и в Охриде (2007). На всех заседаниях рассматривались вопросы об успешной реализации XIV-ого Съезда славистов. Таким образом, на первом заседании, состоявшемся в Ополе велась дискуссия о проекте - программе Съезда и уточнено общее число его участников. На заседании в Белграде была уточнена программа и определены условия и срок подачи заявок на участие с докладом в секциях и в тематических блоках. На том же заседании предлагались темы для круглых столов и пленарных рефератов, а особое внимание было посвящено вопросу о состоянии славистики в мире, выдвинутый Резолюцией XIII Международного съезда славистов. В связи с этим развернулась обширная дискуссия по этому вопросу и были рассмотрены отчеты, подготовленные национальными комитетами. На заседании в Удине был проведен отбор из всех полученных заявок на тематические блоки, т.е. из полученных 38 были отобраны 25, которые вошли в агенду Съезда, а также утверждены национальные квоты. На последнем заседании, состоявшемся в Охриде в 2007 году были утверждены темы для круглых столов и пленарные доклады, которые войдут в Программу Съезда, утверждены юбилейные и другие культурные манифестации, которые должны будут проводиться в рамках Съезда, определены необходимые координаты для посылки книг на выставку славистических публикаций, изданных в период между двумя Съездами. В то же время началась дискуссия о том, какая страна будет хозяином следующего XV Съезда. Протоколы тех заседаний были опубликованы в многочисленных славистических журналах и помещены на страницах интернета. По отношению к издательской деятельности, следует отметить, что в прошедший период было издано *Второе сообщение* в македонско-английском и македонско-русском издании, которое было распределено председателям национальных комитетов, а в электронном виде было доступно на интернет странице МСК. Был издан также *Сборник резюме* в двух томах и *Программа Съезда*. В связи с числом участников Съезда, председатель академик Милан Гюрчинов сообщил присутствующим о том, что в предусмотренный срок поступило более 700 заявок, что говорит о большой заинтересованности Съездом. При отборе и принятии заявок на участие в Съезде предпочиталось мнение национальных комитетов. По данным сотрудников ВИСПОЯ на Съезде в Охриде было около 650 участников.

По второму пункту повестки дня, председатель Гюрчинов указал на то, что все эти пять лет руководство МСК прилагало огромные усилия для того, чтобы, восстановить контакты с отдельными национальными славистическими комитетами, как например с Индией и Грецией, но к сожалению из этих стран не было участников на Съезде в Охриде. Академик Милан Гюрчинов сообщил присутствующим о том, что делались большие попытки вступить в контакт со славистами из Албании и Китая с целью участия их представителей на славистических Съездах, но переговоры шли очень медленно и без особого успеха. На вопрос А.Молдована об участии Казахстана на Съезде славистов в Охриде последовал ответ, что Организационный комитет Съезда вступил в контакт с представителем славистов Казахстана Е.Сулеймановой, которая была регулярно информирована обо всех активностях и сроках в течение предыдущих лет, а также Е.Сулейманова была приглашена на участие в заседании Президиума МСК, но она ответила, что по уважительной причине не сможет приехать в Охрид. Из общего числа полученных заявок на участие в

Съезде была получена заявка от одного представителя из Казахстана, который, к нашему большому сожалению, не прибыл в Охрид на XIV Съезд славистов.

Далее, некоторые члены Президиума сообщили об изменениях, происшедших в национальных комитетах в период с 2003 до 2008 г., а также представили будущих представителей своих стран. Таким образом, Л.Суханек сообщил о своем уходе из состава Президиума, а на его место была назначена Малгожата Коритковская. А.Назор информировала о том, что вместо ее в Президиуме будет работать Марко Самарджия, вместо Свена Густавсона к работе в Президиуме приступает Бригита Енглунд Димитрова, вместо Герхарда Невекловского из Австрии будет работать Алоис Волдан, а новым представителем из Белоруссии станет Александр Лукашанец. Новым представителем из Канады вместо Н. Жекулина будет Ольга Младенова, а Японский национальный комитет сообщил об изменении председателя и на этом заседании уже присутствовал их новый председатель - Ичиро Ито. В прошедший пятилетний период произошли изменения и в Словацком национальном комитете. Их новый представитель – Петр Женюх. Новый представитель Украинского национального комитета – О.Онищенко, новый представитель Французского национального комитета – Антония Бернанд, новый представитель Норвежского национального комитета - Ян Ивар Бернфлатен, новый представитель национального комитета Великобритании – Кэтрин МекРоберт, а новый представитель национального комитета Австралии и Новой Зеландии - Джон МекНаир. Г.Цыхун информировал присутствующих о том, что они вместе с А. Дуличенко присутствовали на формировании комитета славистов Литвы, вследствие чего Литовский национальный комитет становится постоянным членом Международного славистического комитета.

С. Маркович информировал о формировании национального комитета славистов в Черногории. Его председателем выбран Миодраг Йованович из Никшича. Ян Дорула (Словакия) принят в почетные члены Комитета.

На данном заседании единогласно были приняты в члены Международного славистического комитета - национальные комитеты Испании (представитель - Рафаэль Гузман Тирадо) и Турции (представитель – Атаол Бехрамоглу).

На заседании было прочитано письмо от членов славистического комитета из Сараево, которые обращаются к Президиуму с просьбой быть принятыми в члены Комитета. Вокруг этого вопроса велась широкая дискуссия, в результате которой было сделано следующее заключение: из-за статутных проблем решение этого вопроса откладывается на следующий раз, имея в виду то, что из этих трех энтитетов, которые желают стать членами Международного славистического комитета, следует формировать один комитет, следуя правилу: „одна страна – один комитет“.

Затем, председатель Милан Гюрчинов сердечно поблагодарил членов Президиума за их сотрудничество в прошедший период и за особенно полезные замечания и советы, которые были очень важными в реализации XIV Международного съезда славистов.

По третьему пункту повестки дня заседания был рассмотрен отчет работы комиссий МСК, который был представлен С.Гайдой. Он информировал о работе 29 комиссий, работающих в рамках МСК, некоторые из этих комиссий прекратили свою работу, а были формированы новые комиссии в результате чего число комиссий увеличилось на 33. А.Молдован приветствовал свободное формирование комиссий, но имея в виду то, что они работают в рамках МСК

следует брать во внимание вопрос: нужно ли формировать комиссию в связи с определенной темой? Со стороны всех присутствующих С.Гайде была выражена благодарность за такую трудную и серьезную работу и было высказано мнение, чтобы и будущий организатор Съезда тоже сотрудничал с Гайдой, так как он внес огромный вклад в работу Съезда.

По четвертому пункту повестки дня заседания был поставлен вопрос о том, кто будет хозяином следующего XV-го Международного съезда славистов? Председатель Милан Гюрчинов напомнил присутствующим о дискуссии, начатой на заседании в Охриде в 2007 году, на которой большинство членов Президиума дало поддержку кандидатуре из Белоруссии. На этом заседании не были вынесены новые предложения о том, какая страна будет хозяином следующего Съезда, а кандидатуры с прошлого заседания Сербия и Чехия отдали предпочтение белорусскому национальному комитету. После этого, присутствующие на заседании вынесли решение, что следующий XV Международный съезд славистов состоится в Белоруссии. Г.Цыхун выразил свою благодарность за оказанное им доверие и сообщил, что председателем будущего XV-го Международного съезда славистов будет А.Лукашанец, который, в свою очередь, информировал присутствующих о составе руководства в период с 2008 по 2013 гг. Он предложил заместителем председателя назначить Г.Цыхуна, а генеральным секретарем - С.Важника. Его предложение было принято единогласно. Одновременно, Лукашанец предложил С.Гайде продолжить сотрудничество с ним в период подготовки к будущему Съезду.

Перед тем, как объявить пленарное заседание Президиума закрытым, председатель Милан Гюрчинов сообщил о письме от представителя национального комитета славистов Греции – профессора Тарнанидиса, который приветствует всех участников съезда и сообщает о том, что, к сожалению, по уважительным причинам он не сможет присутствовать на нем. После прочтения письма, Президиум подтвердил профессора Тарнанидиса членом комитета вместо бывшего представителя греческих славистов - профессора Тахиоса .

Протокол вела:  
Биляна Мирчевска-Бошева

Председатель МСК -  
акад.Милан Гюрчинов

Перевод с македонского на русский язык:  
Валентина Павловска